

# The Philippines

---

## National Anthem Lyrics

**Official post-World War II  
Tagalog version:  
*O SintangLupa* (1948)**

O sintanglupa,  
PerlasngSilanganan;  
Diwangapoykang  
Sa arawnagmula.

Lupangmagiliw,  
Pugadngkagitingan,  
Sa manlulupig  
'Di kapapaslang.

Sa iyonglangit, simoy, parang,  
Dagat at kabundukan,  
Laganapangtibokngpuso  
Sa paglayangwalanghangan.

Sagisagngwatawatmongmahal  
Ningning at tagumpay;  
Araw'tbituinniyangmaalab  
Angs'yanglagi naming tanglaw.

Sa iyoLupangligaya'tpagsinta,  
Tamismabuhaynayakap mo.  
Datapwa'tlangit ding kung ikaw ay apihin  
Ay mamatayangdahilsa 'yo.

**Unofficial English translation:  
*O Beloved Land***

O beloved land,  
Pearl of the Orient,  
A fiery spirit Thou art  
From the sun cometh.

Land dearest,  
Cradle of valour,  
To the conquerors  
Thou shalt never fall.

In Thy skies, air, meadows,  
Seas and mountains,  
Widespread is the heartbeat  
of freedom eternal.

Thy dear flag symbolizes  
Brilliance and victory;  
Its sun and stars ablaze  
Shall ever be our guiding light.

In Thee, Land of joy and loving,  
['Tis] sweet living in Thine  
embrace.

Though shall it be heaven too,

if Thou art oppressed  
To die because of Thee.